



ת"פ 2063/07/13 - מדינת ישראל נגד אסלנבק ביטרו

בית משפט השלום בראשון לציון

26 מאי 2015

ת"פ 2063-07-13 מדינת ישראל נ'
ביטרו

בפני כב' סגן הנשיאה, השופט אברהם הימן
המאשימה
נגד
הנאשם
אסלנבק ביטרו

נוכחים:

ב"כ המאשימה עו"ד יניב פרטוק

הנאשם וב"כ עו"ד קובי מרגולוב

מר דין



בדין שהתקיים לפני ביום 14.7.14 הודיעו הצדדים כי הגיעו להסדר טיעון. על פי הצהרתם, כתב האישום יתוקן, הנאשם יודה בעובדות כתב האישום המתוקן, יורשע, ובטרם טיעונים לעונש יופנה לשירות המבחן לקבלת תסקיר, וכן יופנה לממונה על עבודות שירות בשב"ס (להלן - "הממונה") לקבלת חוות דעת בשאלה האם יכול הנאשם לרצות עונש מאסר בעבודות שירות. הנאשם, באמצעות סגורו, הדגיש כי הסכמתו לחוות דעת הממונה אין משמעותה שהוא מסכים לעונש מאסר שרוצה בעבודות שירות. על פי הודייתו הודה הנאשם כי בתאריך 17.8.12 סמוך לשעה חמש אחר הצהריים, נכנס לחנות ירקות בעיר ראשון לציון, נופף בידו לעבר בעלי החנות וגידף אותו בשפה הרוסית באמרו לו כי מחיריו מופקעים. בעלי החנות השיב לנאשם כי הוא מוזמן לעזוב את החנות ולקנות במקום אחר. מתוך כתב האישום עולה כי השיחה התנהלה בצעקות לפי שלשמע הצעקות נכנס לחנות בעלי חנות סמוכה לחנות הירקות, המתלונן, וביקש מהנאשם לחזול ממעשיו. בתגובה איים עליו הנאשם ואמר לו: "מי אתה בכלל, אני עכשיו הורג אותך, אני עכשיו מוציא סכין ואני אראה לך מי אני". אחר כך, שלף הנאשם סכין שהייתה בתיקו, שאורכה 22 ס"מ ואחז בה בידו. המתלונן נבהל והתרחק מהנאשם. הנאשם המשיך ואמר למתלונן "אני יפגע בך עכשיו" תוך שהוא מנופף בסכין. בעשותו מעשים אלה היה הנאשם תחת השפעת אלכוהול.

הנאשם הורשע לפיכך בעבירות של איומים והחזקת סכין למטרה לא כשרה. בעקבות הפניית הנאשם לשירות המבחן ולממונה הוגשו חוות דעת הממונה ותסקיר משירות המבחן. חוות דעת הממונה הייתה חיובית דהיינו שהנאשם יכול לרצות עונש מאסר בעבודות שירות. תסקיר שירות המבחן, אשר בחן כל השאלות הרלבנטיות לעניין, בא בסופו לכדי המלצה להימנע מלגזור על הנאשם עונש מאסר שרוצה בעבודות שירות, שכן עונש זה יפגע קשות בפרנסת הנאשם ומשפחתו, לנוכח גילו של הנאשם, ועיסוקו, ולפיכך המליץ על עונש מרתיע בצירוף של"צ בהיקף של 200 שעות.

בטיעוני התביעה לעונש, עתרה התובעת להשיט על הנאשם עונש מאסר שרוצה בעבודות שירות. התובעת לא התעלמה מהעובדה שלמעשה הנאשם נעדר עבר פלילי, שכן בעברו עבירה אחת של הזנחת כלי נשק, תוצאה של עבודתו בשמירה, וכי מדובר באדם מבוגר לימים כבן 56 אשר עונש מאסר גם כזה שרוצה בעבודות שירות יפגע בנאשם ומשפחתו. אלא שלשיטת התביעה, חומרת מעשי הנאשם גוברים על שיקולים אלה, ולפיכך העונש ההולם הוא מאסר ובמקרה זה לנוכח נסיבותיו של הנאשם, ראוי שיהיה בעבודות שירות.

בא כוח הנאשם עמד על נסיבותיו המיוחדות של הנאשם. מדובר במי שעלה לפני שנים מספר מקווקז, בגיל מבוגר, כאשר נאבק במשבר העלייה, אי ידיעת השפה, קשיי פרנסה, וקשיים לנוכח הפער התרבותי החברתי. במיוחד עמד הסניגור על הפגיעה הקשה שתהיה לנאשם כתוצאה מהעונש לו עותרת התביעה שכן קרוב לוודאי שיפוט מעבודתו, ובכך הפגיעה הקשה. ההתלבטות בתיק זה קשה ביותר. תסקיר שירות המבחן, מפרט נסיבות שאינן עומדות לזכותו של הנאשם. הנאשם ביצע העבירות כשהוא תחת השפעת אלכוהול. הנאשם אינו סבור כי קיימת אצלו בעיה של אלכוהול. הנאשם ממעיט ומצמצם מחומרת המעשים ומגלה עמדות בעייתיות בקשר לטיפול רלבנטי. הנאשם גילה חוסר נכונות לשתף פעולה עם שירות המבחן. אלא שבסופו של יום, מצא שירות המבחן להמליץ להימנע מעונש מאסר שרוצה בעבודות שירות, ולו משום הפגיעה הכלכלית הקשה בנאשם. שירות המבחן מצא שאין מדובר באדם אשר לו דפוסי אישיות שוליים או עברייניים וכי הנאשם מורתע מההליך המשפטי ומעוניין להמשיך במסלול חייו.

מה העונש ההולם במקרה זה? איום בסכין הוא מעשה חמור ביותר. ברור הוא שאלמלא נסיבותיו האישיות של הנאשם, עמדת התביעה לעונש מאסר בעבודות שירות הוא עונש הולם. עוד יש לציין כי תסקיר שירות המבחן אף הוא אינו תומך בנאשם באופן מוחלט. השאלה במקרה זה היא אחת: מה גובר החמלה על הנאשם, אדם מבוגר, הנאבק במשבר עלייה קשה ובבעיות פרנסה קשות, בגיל מתקדם שברור הוא כי אפשרויות התעסוקה בגיל זה מצומצמות ביותר, או החמרה בענישה באופן שיהיה בה פגיעה קשה בנאשם ומשפחתו.

באשר למתחם הענישה כפי שמחייב אותנו החוק. האם רף הענישה התחתון הוא מאסר בפועל שיש שרוצה בעבודות שירות או שמא יכול שיהיה עונש של מאסר על תנאי. לנוכח מהות העבירה ונסיבותיה דהיינו הפגיעה בערך חברתי חשוב והוא הגנה על חיי אדם, שהרי איום בסכין על אדם יש בו משום איום על חיי אדם, הרי שהרף התחתון יכול ויהיה מאסר בפועל. אך במקרה זה, לנוכח האמור בתסקיר שירות המבחן, נראה לי כי במקרה זה, ראוי לנקוט בדרך מקלה עם הנאשם, באופן שהשל"צ שאחייב בו את הנאשם יהיה מרכיב מאזן בין מאסר שרוצה בעבודות שירות לבין מאסר על תנאי.

לא מצאתי להכריז מילים באשר לבעיה הקשה הנעוצה במשבר העלייה ממדינה אחרת, אשר הערכים בה שונים מהערכים החברתיים והתרבותיים של החברה הישראלית. משבר העלייה כורך בחובו בראש וראשונה משבר תעסוקתי קשה. שהרי עיסוקו של אדם בארץ מוצא שונה לעיתים קרובות שוני מהותי ואף תהומי מעיסוקו בארץ. אכן, הנאשם ביצע המעשים הללו בהיותו תחת השפעת אלכוהול, אך השאלה היא האם משום מעידה חד פעמית זו, ראוי לפגוע בנאשם ובמשפחתו באופן קשה. מדובר באדם מבוגר ליד 1956 אשר יקשה עליו ביותר לשקם עצמו לאחר שיפוט מעבודתו משום עונש המאסר שרצה. אשר על כן, לאחר התלבטות לא קלה החלטתי להעדיף האינטרס האישי כפי העולה מתוך תסקיר שירות המבחן על פני ההחמרה בענישה.

אלה העונשים שאני משית על הנאשם:

5 חודשי מאסר על תנאי והתנאי הוא שבמשך שלוש שנים מהיום לא יעבור עבירה שיש עמה מרכיב של אלימות כלפי גוף אדם לרבות איומים ולרבות עבירה של החזקת סכין למטרה לא כשרה.

בנסיבותיו האישיות של הנאשם איני משית עליו עונש של קנס. אני מחייב הנאשם לחתום על התחייבות להימנע מעבירה של אלימות כלפי גוף אדם לרבות איומים וכן עבירה של החזקת סכין למטרה לא כשרה, למשך שלוש שנים מהיום. יעבור עבירה כאמור ישלם סך של 2,000 ש"ח.

לא יחתום על התחייבות כאמור יאסר למשך 7 ימים.

אני מחייב הנאשם לבצע שירות לתועלת הציבור (של"צ) על פי תכנית שהוכנה עבורו על ידי שירות המבחן, בהיקף של 200 שעות.

הסברתי לנאשם בלשון פשוטה על פי תרגום שترגם עו"ד מרגולוב, לשפה הרוסית, משמעות השל"צ הבין והסכים. עותק מגזר הדין יועבר לשירות המבחן.

המוצגים, יעשה בהם על פי שיקול דעתי של הממונה על החקירה.

זכות ערעור תוך 45 ימים.

ניתנה והודעה היום ח' סיוון תשע"ה, 26/05/2015 במעמד הנוכחים.

אברהם הימן, סגן נשיאה

